

TENDERLOIN

COMMUNITY ACTION PLAN



Tenderloin Newsletter

March 2024



Estimados residentes y comunidades de Tenderloin:

Gracias por interesarse en el **Plan de Acción Comunitaria de Tenderloin** (Tenderloin Community Action Plan, TCAP), un esfuerzo de colaboración entre residentes, organizaciones comunitarias, negocios, asociaciones sin fines de lucro impulsado por San Francisco Planning en estrecha coordinación con muchos otros organismos de la ciudad. Estamos muy contentos de informales sobre los recientes avances de nuestro querido Tenderloin. En nuestro primer boletín informativo de 2004 les contaremos sobre muchos acontecimientos dignos de destacar, algunos hitos significativos son:

- **Publicación del Análisis de las carencias de servicios para la juventud de Tenderloin** (Tenderloin Youth Services Gap Analysis)
- **Solicitud para participar en el Grupo de Trabajo para los Espacios Públicos** (Public Space Working Group)
- **Lanzamiento de la primera de tres subvenciones para pequeños negocios del TCAP** (TCAP Small Business Grants)

Comenzamos el año con **el comunicado de prensa** del alcalde London N. Breed sobre los avances de la ciudad en relación con el TCAP, en el que pone de relieve servicios fundamentales que se prestan a través de los proyectos de acción comunitaria financiados por el TCAP. La cobertura de **los medios** se puede ver aquí.



Actualizaciones de Los Proyectos de Acción Comunitaria

¡El TCAP sigue brindando apoyo a **21 proyectos de acción comunitaria!** En diciembre de 2023, con el apoyo de United Way Bay Area, el grupo de los Proyectos de Acción Comunitaria se reunió por segunda vez para identificar el impacto colectivo de sus proyectos: esfuerzos conjuntos para apoyar a la comunidad de manera más efectiva que sumando proyectos individuales.

Aquí hay muy buenas noticias sobre los proyectos TCAP:

Celebraciones Comunitarias y Actividades en el Parque

El grupo identificó los siguientes impactos colectivos:

- **narración nueva de historias positivas sobre Tenderloin**
 - **aumento de las relaciones comunitarias**
 - **aumento de las celebraciones recreativas y comerciales de Tenderloin**
- **La sexta ceremonia anual de iluminación del árbol navideño** organizada por el Congreso del Pueblo de Tenderloin (Tenderloin People's Congress) atrajo la participación de los funcionarios electos y una animada multitud de 300 personas al parque Boeddeker el 15 de diciembre de 2023. Los asistentes pudieron disfrutar de 10 funciones llenas de espíritu y júbilo navideño.
 - **El festival Sinulog de Tenderloin** del 21 de enero de 2024, organizado por el Centro de Desarrollo de la Comunidad Filipina en la iglesia católica Saint Boniface, recibió aproximadamente a 200 entusiastas participantes. En el festival hubo presentaciones cautivantes además de un animado concurso de ingesta de balut.
 - El Centro Comunitario del Sureste Asiático organizó **el festival Tenderloin Tet** el 3 de febrero de 2024, el cual atrajo a los funcionarios electos y una sorprendente multitud de 500 personas para conmemorar el Año Nuevo Vietnamita en Larkin Street.

En estos diferentes eventos no solo se celebraron las múltiples culturas del vecindario, sino que también sirvieron para estrechar los lazos comunitarios uniendo a sus residentes, quienes compartieron la celebración de su acervo cultural e identidad. Además, este tipo de eventos atrajo a más gente que se trasladaba a pie dando un fuerte espaldarazo a los negocios locales.

Las próximas celebraciones comunitarias son: **el festival Tenderloin Eid** (el 20 de abril de 2024) en la cuadra a la altura del 500 en Ellis St., el evento de inauguración de **Tenderloin Blackness** (el 2 de mayo de 2024) en el Museo de Tenderloin y **Flores De Mayo** en el parque Boeddeker.





Activaciones de Espacios Públicos

El grupo identificó los siguientes impactos colectivos:

- **más espacios verdes/ espacios públicos disponibles**
 - **mayor coordinación comunitaria**
 - **más oportunidades para propietarios y servicios de mantenimiento**
 - **más activación en la calle**
 - **mejora del vecindario**
- El proyecto **Golden Gate Greenway** está por instalar el primer pequeño parque público o parklet frente a 826 Valencia, lo que aumentará el espacio verde en la cuadra a la altura del 100 de Golden Gate Avenue. Nuevas barreras verdes han reemplazado las viejas barreras plásticas de SFMTA y se plantaron árboles en maceteros de metal nuevos. El segundo parklet se instalará en 111 Jones a fines de marzo de 2024 y el tercero, en la iglesia Saint Boniface a fines de la primavera o comienzos del verano de 2024. Finalmente, en febrero se terminó un jardín nuevo con el patrocinio de los Servicios para la Juventud de Larkin Street (Larkin Street Youth Services, LSYS). El mantenimiento del jardín estará a cargo de LSYS, y del riego se encargarán los miembros de la comunidad y los niños de Wu Yee (cada quince días). Habrá programas nuevos e interesantes en Greenway, entre ellos una serie de actividades de una semana de duración (del 9 al 12 de abril) auspiciado por el Boys and Girls Club para entretener a los niños del vecindario durante la semana de Spring Break o vacaciones de la primavera.
 - El proyecto de la **calle de Elm Alley School** recibió la aprobación de SFMTA para el cierre de la calle durante el horario escolar (de 8 a. m. a 4 p. m.). Se agregó nuevo mobiliario e infraestructura de juegos en la calle para los niños de la escuela y para quienes participen en otros programas que se desarrollarán después de la jornada escolar. El proyecto tiene como objetivo crear una calle segura, limpia y vibrante para que los niños de la escuela primaria de la comunidad de Tenderloin jueguen y hagan ejercicio, y para que se reúnan sus familiares y los miembros de la comunidad

escolar. Elm Alley también puede utilizarse para realizar otros programas fuera de la jornada escolar, ya que es un nuevo espacio donde escasean los lugares al aire libre. El ejercicio, el juego y el arte ayudarán a aumentar la seguridad en esta parte del vecindario.

- Se están diseñando y evaluando tres espacios públicos más, entre ellos: **el parque para perros de Tenderloin** del callejón Myrtle organizará eventos mensuales donde los perros y sus dueños podrán disfrutar de un lugar más amplio al aire libre y de actividades sociales; dentro del Proyecto **Larkin Street Green Canopy** se han instalado maceteros, faroles y mejor iluminación en la parte de Larkin Street llamada Little Saigon, incluidos los dos callejones que la cruzan, Olive y Willow; y **Tenderloin National Forest** que tendrá más mantenimiento para que este singular espacio esté a disposición de la gente del vecindario.

Apoyo a La Juventud y Las Familias

El grupo identificó los siguientes impactos colectivos:

- **mejor educación y carreras profesionales**
 - **aumento de las actividades constructivas y disminución del delito y el consumo de drogas**
 - **mejor salud mental**
 - **formación de líderes comunitarios**
- **El Centro para la Salud Mental y la Juventud Árabe** abrió sus puertas en 49 Grove Street en noviembre de 2023 y ha brindado sesiones individuales a más de 30 jóvenes árabes y ha atendido a más de 100 familiares para mejorar su salud mental. El centro seguirá brindando servicios esenciales y cubriendo las brechas en la atención de los jóvenes árabes y sus familiares.
 - **El centro de acogida de jóvenes** (Teen Drop-In Center), dirigido por el Centro KROC del Ejército de Salvación, que también se espera que comience a funcionar hacia fines de abril, ofrecerá acceso con pocos requisitos a gimnasios, canchas de básquetbol, salas de juegos y otras instalaciones.

- El Programa de **Tutorías Residenciales de Tenderloin** (Tenderloin Housing Tutoring program) también está en marcha. Este programa ofrece a los estudiantes un programa de clases particulares bilingües tanto durante el año escolar como en las vacaciones de verano.

Bienestar Comunitario

El grupo identificó los siguientes impactos colectivos:

- **mejor y más digno estándar de vida**
 - **mayor acceso a servicios de vivienda y movilidad económica para hogares de inmigrantes**
 - **mayores conexiones con la atención a la salud mental**
- El programa de comidas de Ofreciendo innovación en viviendas de apoyo (**Delivering Innovation in Supportive Housing, DISH**), que terminó de prestar servicios en diciembre de 2023, entregó 23,000 comidas preparadas por emprendedores de La Cocina a residentes de viviendas asistidas que se estaban recuperando de una prolongada situación de calle, lo cual mejoró su acceso a una alimentación saludable y de calidad, y a una buena calidad de vida. Más del 80 por ciento de los residentes indicaron que eran tratados con dignidad y respeto cuando recibían las comidas de La Cocina.
 - **BiSHOP** ha organizado dos talleres de educación sobre la vivienda en árabe para 32 miembros de la comunidad con el fin de aumentar el acceso a los servicios de vivienda y movilidad económica de los hogares de inmigrantes.
 - **El Programa Navegadores Nocturnos (Night Navigators Program)** a cargo de Code Tenderloin en colaboración con el Departamento de Salud Pública de San Francisco es la nueva adición a los equipos de la calle con el objeto de superar una prolongada carencia de servicios y asistencia durante la noche. Desde noviembre de 2023 hasta fines de enero de 2024, el programa tuvo más de 3,600 interacciones en la calle, con más de 1,200 admisiones y más de 75 conexiones con instancias de tratamiento para consumo de sustancias y más de 260 de otros servicios sociales como refugios.
 - TLCBD sigue trabajando para que las calles estén más limpias y seguras. Como parte del Programa **Park Stewardship**, 29 auxiliares han apoyado la manutención de 227 eventos comunitarios. Dentro del programa **Safe Passage**, 17 embajadores han escoltado a niños, ancianos y discapacitados en nueve intersecciones camino a la escuela y a 43 eventos comunitarios especiales. Los 16 miembros del **equipo de limpieza** respondieron a más de 13,000 llamadas realizadas al 311 para solicitar de servicios de limpieza de desechos humanos y animales de las calles y aceras, así como grafitis.

Novedades Sobre las Prioridades Estratégicas

1

Inversiones Juveniles

¡Ya se publicó el análisis sobre la falta de inversiones en servicios de atención a la juventud!

Lea el informe [aquí](#).

Estamos muy contentos de comunicarles que se ha terminado y publicado el **análisis sobre la falta de inversiones en servicios para la juventud de Tenderloin**. Este informe es un esfuerzo de colaboración entre TCAP y el Departamento para el Niño, el Joven y la Familia (Department of Children, Youth, and their Families, DCYF), para tomar las decisiones de financiación de dicho departamento en cuanto a los programas para los jóvenes en Tenderloin para los próximos cinco años.

TCAP hizo un análisis profundo de las singulares necesidades de los jóvenes de Tenderloin como respuesta a las inquietudes de padres y prestadores de servicios para jóvenes. Tenderloin tiene la mayor concentración de niños y jóvenes de la ciudad y están expuestos a un mercado de drogas al aire libre a diario. TCAP escuchó a muchos jóvenes de Tenderloin quienes son atraídos por el comercio de drogas al aire libre. TCAP organizó grupos de interés y entrevistas con jóvenes que viven normalmente dentro de la comunidad y con otros que han quedado desconectados y que son más vulnerables porque no tienen relación con ningún servicio. En este profundo análisis se determinó la existencia de los siguientes problemas entre los jóvenes de Tenderloin:

1. Falta de seguridad en el traslado de niños y jóvenes dentro del vecindario.
2. Carencia de una programación adecuada para la edad y no estructurada con pocos requisitos para adolescentes desconectados y en edad de transición Transition-Age Youth (TAY).
3. Apoyo insuficiente para hacer búsquedas de trabajos y exploración de carreras.
4. Necesidad de mejora en servicios culturalmente competentes a la medida de las singulares necesidades de los jóvenes y sus familias de inmigrantes.
5. Ausencia de difusión y programación para los jóvenes con problemas en el sistema de justicia.
6. Necesidad de esfuerzos de colaboración entre organizaciones que se adapten a las singulares necesidades de los jóvenes de Tenderloin.

Cada uno de estos problemas se tuvo en cuenta en las recomendaciones que se hicieron a DCYF:

1. Más apoyo del personal para el traslado seguro de los niños a los programas después de la escuela.
2. Programación con pocos requisitos y estructura para adolescentes.
3. Mejorar el desarrollo de la fuerza laboral y la exposición profesional de los adolescentes desconectados y TAY.
4. Programas de respuesta cultural para jóvenes inmigrantes.
5. Más difusión y programación dirigida a los jóvenes de Tenderloin que tienen problemas con la justicia.
6. Destinar personal y recursos para un programa de colaboración y coordinación de servicios para jóvenes centrado en Tenderloin.



El informe se ha presentado ante DCYF para que el departamento tenga en cuenta nuestras conclusiones en el proceso de toma de decisiones. El anuncio de los adjudicatarios se espera para principios de marzo. Estamos seguros de que esta colaboración garantizará que las inversiones del DCYF puedan resolver adecuadamente los singulares desafíos que enfrentan los jóvenes de Tenderloin, cerrar las brechas en los servicios para la juventud actuales e impactar positivamente en las vidas de niños, jóvenes y sus familias.

2

Activaciones del Espacio Público

Inscríbese para formar parte del Grupo de Trabajo sobre Iniciativas para el Espacio Público!

TCAP está anunciando la inscripción a un **Grupo de Trabajo sobre Iniciativas para el Espacio Público**. El objetivo de este grupo de trabajo es apoyar al TCAP en colaboración con los organismos de la ciudad para identificar las prioridades de mejoras y activación de los espacios públicos, diseñar proyectos pilotos y gestionar su financiación e implementación en el vecindario.

Si le interesa, **presente su solicitud aquí**. Puede hacerlo del 4 al 20 de marzo de 2024. Esta iniciativa busca formar un Grupo de Trabajo Comunitario de hasta 15 participantes para promover las siguientes estrategias:

- La revitalización de los callejones del vecindario: transformar los callejones en espacios al aire libre para la recreación.
- El diseño de las entradas al vecindario: marcar y celebrar la identidad y las fortalezas de Tenderloin.
- Recreación de lugares comunitarios (Placemaking) en los corredores comerciales y zonas problemáticas para la seguridad pública para apoyar a los residentes y negocios locales de Tenderloin.
- Activación de terrenos subutilizados para recreación para aumentar el acceso a los espacios libres y la recreación.

Alentamos a los miembros y representantes de la comunidad que estén interesados a que presenten la solicitud. Buscamos personas que frecuentan los espacios públicos, activistas, expertos y entusiastas a que formen un equipo dinámico y especializado. Se pagarán estipendios a los residentes de Tenderloin, los que serán opcionales para quienes trabajen en Tenderloin.

3

Apoyo a las Pequeñas Negocios

Inscripción para pequeños negocios para la sesión del seminario informativo en la web sobre subsidios para capacitación comercial (27 de marzo de 3 a 4 p.)

El Departamento de Planificación y la Oficina de Desarrollo Económico y Fuerza Laboral (OEWD) están preparando el lanzamiento de tres nuevos programas de financiación en los próximos meses para apoyar a los pequeños negocios de Tenderloin centrándose principalmente en la revitalización de Little Saigon en Larkin Street.

Esto complementará las activaciones planeadas a lo largo de dicha calle. Entre ellas podemos mencionar las activaciones mensuales financiadas por TCAP en Myrtle Alley y el proyecto Larkin Street Green Canopy, así como la pieza teatral Compton's Cafeteria Riot y las reuniones sociales en Dodge Alley, posibilitados mediante los mini subsidios otorgados al Distrito Tenderloin de Beneficios Comunitarios (TLCBD) financiados por OEWD. Debido a los problemas de violencia y seguridad pública en la cuadra a la altura del 100 de Hyde de los últimos meses, TCAP también está prestando especial atención a apoyar los negocios actuales de esa cuadra para sumarse a los esfuerzos de otros organismos destinados a mejorar la seguridad pública.

El primero de los tres subsidios de TCAP está disponible ahora para capacitación comercial. Hay una limitada financiación para apoyar a los negocios de los inmigrantes con escaso dominio del idioma inglés cuyas vidrieras dan a Larkin St. entre Golden Gate y Geary y Hyde St. entre Golden Gate y Turk. Los solicitantes que cumplan con los requisitos recibirán \$15,000 luego de completar 12 horas de capacitación comercial y elaborar un plan de negocios apoyado por la fundación New Community Leadership.

Otras dos oportunidades de subsidios también se lanzarán en los próximos dos meses para mejorar las actuales vidrieras y ocupar las que estén vacantes a lo largo de Larkin Street. ¡Estén atentos ya que habrá más detalles sobre estos programas!

Hagan clic para registrarse en la sesión informativa sobre el subsidio para capacitación comercial del 27 de marzo de 3 a 4 p. m. para obtener más información.

OEWD está ofreciendo una ronda final de Storefront Opportunity Grant. Los solicitantes deben asistir a un seminario web FINAL de negociación de arrendamiento comercial para su programa actual el jueves 7 de marzo de 1 p.m. a 3 p.m. antes de presentar la solicitud.

Inscríbete en el webinar [aquí](#). El último día para solicitar la subvención será el lunes 8 de abril a las 5 p.m. ¡[Inscríbete aquí!](#)

4

Activación de Las Prioridades de Vivienda

El equipo de Tenderloin identificó las prioridades de vivienda para la comunidad en los eventos de difusión pasados, en la encuesta que se hizo a la comunidad de Tenderloin y en las conversaciones que mantuvo con las organizaciones comunitarias y los prestadores de vivienda. Actualmente, TCAP

está explorando oportunidades con socios de la comunidad para promover políticas y análisis para mejorar las SRO (habitaciones individuales en alquiler) y obtener fondos para actividades de apoyo.

Además, TCAP ha participado en varias conversaciones comunitarias en relación con las necesidades de vivienda de la comunidad árabe. Con base en estas conversaciones, estamos analizando sus necesidades habitacionales y la mejor manera de resolverlas.

Mejoras en Las Calles

La ciudad desarrolla actividades de extensión y respuesta en las calles en toda la ciudad, algunas especialmente para Tenderloin.

Las Operaciones de Campo Conjuntas (Joint Field Operations, JFO), un esfuerzo que abarca a múltiples departamentos dirigido por el Departamento de Gestión de Emergencias para mejorar el estado de las calles de Tenderloin, sigue funcionando siete días a la semana de 9:00 a. m. a 1:00 p. m. El horario de marzo de 2024 se encuentra [aquí](#). Las JFO dependen de la participación de varios organismos municipales: a diario, el personal de SFFD, HSH, MTA, DPW, SFPD y DEM colabora con el trabajo. Además, varios empleados de los Distritos de Beneficios Comunitarios (Community Benefits Districts), incluido el equipo de limpieza de TLCBD, hacen su aporte cuando es necesario.

Los equipos de HSOC y JFO también trabajan estrechamente con el equipo BEST (Equipo de Servicios Bridge and Engagement) Neighborhoods de la Oficina de Coordinación de la Atención del DPH. Lanzado en marzo de 2023, BEST Neighborhoods es un equipo vecinal multidisciplinario de salud mental compuesto por psicólogos, médicos clínicos, enfermeros y profesionales psiquiátricos que trabajan en Tenderloin y SoMa 5 días por semana. El equipo BEST Neighborhoods hace evaluaciones de salud mental y participación e intervenciones terapéuticas comunitarias con el objetivo de sacar a las personas de las calles para que reciban atención y apoyo prolongado. **Entre octubre y diciembre de 2023, BEST Neighborhoods se encargó de 1202 casos de personas de los vecindarios de Tenderloin y SoMa, derivó a 119**

personas para que recibieran atención médica, a 61 de ellas para que les dieran atención psicológica y muchos más fueron enviados a albergues y otros lugares donde pudieran recibir apoyo.

El Departamento de Personas sin Hogar y Vivienda de Apoyo también asignó a cuatro empleados del Equipo de Atención a Personas sin Hogar (Homeless Outreach Team, HOT) a los callejones de Polk Street y el distrito de la policía de Tenderloin como parte de una subvención estatal para asistir a las personas sin techo que viven en la zona de Tenderloin. El equipo les ofrece distintas opciones de ubicación para que puedan dejar la calle y brindarles un alivio inmediato, y elabora planes a largo plazo con opciones de vivienda permanente.

El Programa de Navegadores Nocturnos a cargo de Code Tenderloin, que es financiado por TCAP como un Proyecto de Acción Comunitaria y en colaboración con el Departamento de Salud Pública, también sigue apoyando los esfuerzos de los organismos municipales para atender el ecosistema de drogas al aire libre, cubriendo una necesidad de larga data de brindar servicios y atención durante la noche. El equipo trabaja 4 días por semana de 7 a. m. a 3 a. m. y hace interacciones en la calle, derivaciones y gestiones con recursos. **Desde noviembre de 2023 hasta fines de marzo de 2024, el programa tuvo 3,600 interacciones en la calle con más de 1,200 recepciones de personas, con un resultado de más de 75 gestiones para tratamientos contra el consumo de sustancias y más de 260 para otros servicios sociales como refugios.**

Para obtener más información sobre todo el abanico de respuestas que se ofrecen en las calles de San Francisco y para saber qué hacer cuando se ve a alguien en una situación precaria en la calle, diríjase al sitio web de la ciudad Okaytocall/Programa Coordinado de Respuesta en las Calles de SF.

TCAP también apoyó al equipo legislativo de SF Planning en la revisión y el análisis de la **legislación** introducida por el supervisor Preston para limitar la concentración de establecimientos con parafernalia relacionada con el tabaco en Tenderloin. Los miembros de la comunidad identificaron estos negocios como un imán más en el escenario del mercado de drogas al aire libre del vecindario. La Comisión de Planificación tomó conocimiento de esta legislación el 8 de febrero de 2024 y **recomendó modificaciones** para aumentar la prohibición de este tipo de actividades. La comisión **determinó** que la proliferación de diferentes negocios de venta de parafernalia para drogas o tabaco exacerba el uso de drogas ilícitas en el vecindario y la sobre concentración de este tipo de negocios también impide la instalación de otros servicios para la comunidad. Esta ordenanza será tratada en la Junta de Supervisores en marzo.

Qué sucederá...

Algunas actividades de TCAP para destacar en los próximos meses:

- **Discusiones del Grupo de Trabajo sobre Iniciativas para el Espacio Público**
- **Actividades de extensión para pequeños negocios y puesta en marcha de los programas**
- **Celebraciones comunitarias: Tenderloin Eid (20 de abril), Tenderloin Blackness (2 de mayo) y Flores de Mayo Festival (5 de mayo).**

¡Esperamos seguir promoviendo los proyectos y las prioridades de la comunidad junto a todos ustedes!

El equipo de Tenderloin del Departamento de Planificación de SF

 **For more info:**

<https://sfplanning.org/project/tenderloin-community-action-plan>



San Francisco Planning